

世界华人出版社

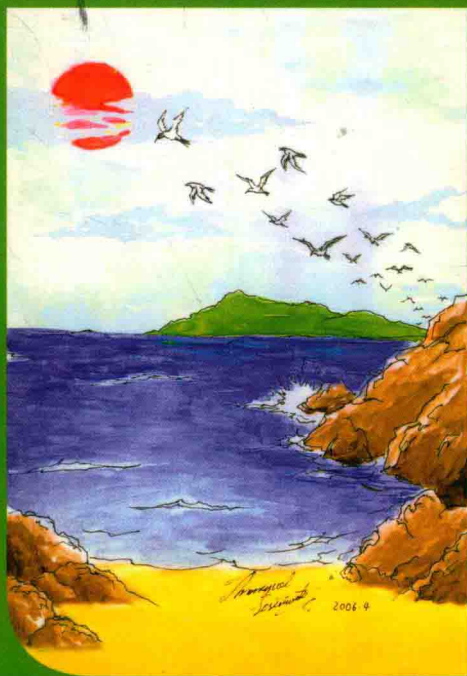
诗·随笔·小说·演讲录

# 希望

〔泰国〕陈颖杜 (Chan Sirisuwat) 著

必须对生活先有信心然后  
才能使生活延续下去，而  
所谓的信心就是希望。

〔保罗·郎之万〕



诗

# 希望

随笔

hope

小说

演讲录

# 希望 | 诗·随笔·小说·演讲录

著者 (泰国) 陈颖杜 Chan Sirisuwat

---

责任编辑 刘见

封面设计 (泰国) 陈威廉 Thanapol Sirisuwat

内文插图 (泰国) 陈美美 Duangthip Sirisuwat

(泰国) 陈威廉 Thanapol Sirisuwat

装帧设计 费厄艺术设计公司

---

出版发行 世界华人出版社

地 址 香港九龙官塘伟业街89号昌兴工业大厦4楼  
4/F, Prosperity Industrial Building, 89 Wai YIP  
Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

电子信箱 chan@prosper.co.th

印 刷 N.J.PROMOTION CO.,LTD.

地 址 218 Soi Arkhansongkhro, Pichai Rd.,  
Dusit, Bangkok 10300, Thailand

开 本 850 × 1168 1/32

版 次 2006年6月第1版 2006年6月第1次印刷

书 号 ISBN 962-86645-3-0

定 价 HK \$ 48元

---

版权所有 侵权必究

---

Chan Sirisawat

Chan Sirisawat 先生



前言 ..... 陈颖杜

## 第一辑 诗

诗是有声的画，画是无声的诗。

[古希腊] 西摩尼得斯

写我自己的诗.....	( 5 )
童年.....	( 12 )
人生.....	( 14 )
巴提雅海滩偶拾.....	( 16 )
问海.....	( 16 )
船.....	( 16 )
浪花.....	( 16 )
沙滩.....	( 17 )
云.....	( 17 )
海风.....	( 17 )
家——微型组诗.....	( 18 )
台阶.....	( 18 )
阳光.....	( 18 )
铁栏杆.....	( 18 )
窗.....	( 19 )
门前的小麻雀.....	( 19 )
庭院的草.....	( 19 )
墙外的芒果.....	( 19 )
电灯柱上的燕子.....	( 20 )
蝉.....	( 20 )

contents

目 录

## 第二辑 随笔

拿破仑用剑做不到的事，我用笔来做到它。

[法] 巴尔扎克

和非马谈生活 .....	( 23 )
李莎 .....	( 26 )
友谊 .....	( 29 )
蜡像 .....	( 31 )
在飞机上 .....	( 33 )
三道菜 .....	( 36 )
耳鬓厮磨 .....	( 38 )
希望 .....	( 40 )
下棋 .....	( 42 )
选举 .....	( 44 )
拜神 .....	( 46 )
你知道我是谁? .....	( 48 )
养狗咬自己 .....	( 50 )
放屁 .....	( 52 )
抱着大腿放屁 .....	( 53 )
何止失礼 .....	( 55 )
买鱼记 .....	( 57 )
在餐桌上 .....	( 59 )
名人 .....	( 61 )
谈金钱 .....	( 62 )
再谈金钱 .....	( 64 )
三谈金钱 .....	( 66 )

contents

目录

## 第三辑 小说

我不想当医生，靠别人的疾病赚钱；  
我不想当牧师，靠别人的罪孽生存；  
我不想当律师，靠别人的纠纷度日；  
因此，我别无选择，只好当个作家。

[美] 霍桑

### 微型小说

- 都是娘子说的 ..... ( 71 )  
老教授小访 ..... ( 72 )  
月下 ..... ( 73 )  
不识时务的雨 ..... ( 74 )  
捉蚤记 ..... ( 75 )

### 短篇小说

- 高老大 ..... ( 77 )  
首长有约 ..... ( 82 )  
巫医 ..... ( 89 )  
年青寡妇和老婆养的 ..... ( 103 )

## 第四辑 演讲录

人的一生，应当这样度过：当他回首往事的时候，不会因为虚度年华而悔恨，也不因碌碌无为而羞耻。

[俄] 尼古拉·奥斯特洛夫斯基

三元港币闯天下

- 在北京大学外国语学院演讲实录 ( 113 )  
接受北京电视台《华人纪事》访谈实录 ..... ( 128 )

contents  
目录

人生路上的抒情与思考

——读陈颖杜先生的诗集《人生之歌》 朱先树…… ( 137 )

澄澈的情思之水

——序《静静的湄南河》 张同吾…… ( 144 )

生命的旋律

——读陈颖杜先生的诗集《人生之歌》 章亚昕… ( 148 )

思达社会 情及人生

——读陈颖杜的诗集《人生之歌》 袁忠岳…… ( 156 )

陈颖杜诗：浮华世象 幻美情怀 子 张…… ( 161 )

写作是对世界的责任 梁笑梅…… ( 166 )

传奇人生

——记泰籍华人企业家、诗人、作家陈颖杜 刘 见 ( 172 )

后 记 …… ( 175 )

excursus

附录

## 〔前言〕

床前明月光，疑是地上霜，  
举头望明月，低头思故乡。

李白一首妙绝古今的《静夜思》诵传了几千年。余光中的《乡愁》，温家宝总理在国际会议发言中还诵读了。这说明诗是文学皇冠上的珍珠，几千年还是光辉灿烂。可是在我寄居的泰国和常往的中国大陆，在一般书店要找诗集，除了《唐诗三百首》和不同译本的《叶甫盖尼·奥涅金》还会摆在书架外，很难找到，特别是找现在还活着的诗人的诗集，简直是在河沙里淘金。为什么现代的诗都成了冷门？我想不外是两个原因：一是市场经济，物质生活改变了人的观念追求，也造成生活现实与诗的脱节，这是客观原因，但更主要的是近代诗在抗日战争时期曾唤起民族觉醒，奋不顾身卫家保国，但这光辉历史已过去。文革时期的诗坛凭想象都可知道，改革开放后产生很多所谓朦胧诗，带人入幽谷却找不到方向。一些“文豪”玩弄文字写的诗深奥无比，文学博士也不一定能解读。也有很多诗是将长文砍断排列，而更多的诗只是排列文字玩语言，有些读了也不知道什么意思，花时间去读这类的诗不如约朋友喝咖啡聊天，也难怪写诗人比读诗人多，书店不出售诗集。2004年9月19日至23





日在重庆召开的首届华文诗学名家国际论坛，主题是“新诗第二次革命与再次复兴”；2005年5月15日至19日在大理召开的第十届(大理)国际诗人笔会，主题是“当前新诗的困境和出路”，都是针对时弊，具有历史意义。

我喜欢读诗也喜欢写诗，六十五岁时退出企业，几年时间也写了几百首诗，出版三本诗集。后来出自兴趣，又对社会现实有所反思，改变写作方向写了一些随笔、小说发表在国内外一些刊物，这本书收集的是近几年发表的但未入书的作品。如果回忆录《三元港币闯天下》是我65岁的总结，这本书就是65岁到75岁走上文坛十年期间的总结。出书目的一不为名，二不为利，只为留个纪念和在朋友间赠送交流。如能抛砖引玉得到朋友们不吝指点，也就达到我的希望，心满意足了。

2006年4月4日于曼谷

诗是有声的画，画是无声的诗。

[古希腊] 西摩尼得斯





## 写我自己的诗

我出生在中国著名的侨乡海南岛文昌。文昌人口有一半甚至三分之二外出谋生，全世界很多国家都有文昌人。男人出门了，女人就当家务农，祖母是一家之长。海南岛的夏季太阳高照，天气酷热，在家乡的小河两岸沙地中午被晒得升起一片薄雾。有一天天气太热了，祖母吩咐家人不要出门。那时我七岁，穿一条短裤坐在祖母怀抱。祖母一面给我摇扇子一面给我讲故事，指着门前躺在树阴下的一头水牛对我说：“你呀！长大了要努力读书，不努力读书就会像那头牛，牛不识字就一辈子耕田。”祖母的话一辈子刻在我脑海，成为我一天可以不吃飯但不能一天不读书的推动力。

1939年，日寇占领海南岛，父母带着我们兄弟逃亡到广州湾（现在的湛江市）法国租界。我进读小学。邻居是一位孤独的穷读书人，很喜欢我到他家作客。在他家我发现很多书，第一本引起我兴趣的是《罗通扫北》，封面上两个武士骑在马上打架。我开始沉迷于章回小说，虽然当时读不全懂，但也知道故事大概。夜里家中没有电灯，我就拿一本书蹲在街灯下看。母亲在家守着一支蜡烛，时钟敲十响母亲就出门找我拉着回家。小学毕业，我已把《三国志》、《水浒传》、《西游记》、《封神榜》、





还有很多集的厚厚的《七侠五义》都看完了。

在中学开始读高尔基、普希金、鲁迅、巴金、冰心等的作品。对我影响最大的是高尔基和普希金。当时我想我也可以写一本《我的童年》那样的书。我开始写诗，我的诗经常贴在墙报上，想将来也当作家。我中学时期在离家五公里的学校寄宿，没有钱搭车，两个星期才回一趟家，回家时走路，回学校时就带母亲准备好的萝卜干等干粮搭车。19岁时家庭没有支持我继续读书的经济能力，我开始找工作。新中国成立后我赤手空拳出国闯天下，当时政治运动连续不断，因担心海外关系连累母亲，不敢与她接触，一别就是25年，但母亲一直都在我心中。祖国改革开放一开始，我就急不容缓回到故乡看望母亲，每次见面母亲总紧紧拉着我的手，紧紧抓着她“希望”，喜悦地喃喃自语：“又回来了！又回来了！”又紧紧把孙子抱在怀里：“这么高了！这么高了！”母亲的最大安慰是在外各人大小平安，最大愿望是我们能经常返回家乡。

1988年，为了医治母亲的眼疾，我带母亲到曼谷医治。住不上三个月，母亲怀念家乡那片土，那口井，门前那几棵龙眼和杨桃树，那幢近百年的祖宅，又回到家乡。

2000年母亲94岁离我而去，一去不回。

我把母亲的照片高高挂在墙上，每天早起望着母亲，向母亲合十祈祷。母亲离开曼谷返回家乡时留下一支木手杖，我放在床头枕旁，每天相陪。

我进入65岁，总结人生，我想：难道我一辈子就是为钱而奋斗？我计算再活65年也可不必再为生活愁忧就毅然弃商从文，开始努力圆我年少读书时当作家的梦。我从写回忆录开始，1999年写我的传记《我的路》，2001年出版第一本传记文学《三

元港币闯天下》和第一本诗集《人生之歌》，都是献给生我、育我、教我、把希望寄托于我的最亲爱的母亲——韩丰玉。

我写母亲的诗：

## 褪了色的手杖

### ——忆母亲

在我的枕边

一支手杖夜夜伴随

一支褪了色的手杖

夜夜伴随

它每天带给我的

是永不褪色的回忆

在那一九八八年八月二日

八十二岁的母亲

持着这支褪了色的手杖

从千里外的故乡海南

来到泰国的首都曼谷

三个月后母亲返回日夜惦念的故乡

把这支褪了色的手杖

永远留在我的身旁

在我孩提的时候

母亲用乳汁喂我成长

我少年的时候





母亲用汗水把我养大  
当我壮年创业的时候  
母亲手持这支褪了色的手杖  
从万里之外来到我的身旁  
将一句句鼓励的语言  
刻印到我的心  
当我事业步入佳境  
母亲 亲爱的母亲  
您静静地离开再不回归  
我还来不及  
向您报恩

母亲呀 母亲  
您的儿子拿着褪了色的手杖  
好像握住您的手 回到您的心窝  
您的儿子该如何向您报答  
当花儿凋谢  
我的人生终点到来  
我会把这支褪了色的手杖  
放在我的身旁  
当熊熊的烈火燃起  
就让这支褪了色的手杖  
为我引路  
把我带回到您的身旁  
像孩提时代那样  
永远依偎在您的怀抱